

No. 5736

---

**CZECHOSLOVAKIA  
and  
ETHIOPIA**

**Agreement on cultural co-operation. Signed at Addis  
Ababa, on 11 December 1959**

*Official texts: Czech, Amharic and English.*

*Registered by Czechoslovakia on 30 June 1961.*

---

**TCHÉCOSLOVAQUIE  
et  
ÉTHIOPIE**

**Accord de coopération culturelle. Signé à Addis-Abéba,  
le 11 décembre 1959**

*Textes officiels tchèque, amharique et anglais.*

*Enregistré par la Tchécoslovaquie le 30 juin 1961.*

No. 5736. AGREEMENT ON CULTURAL CO-OPERATION<sup>1</sup>  
BETWEEN THE CZECHOSLOVAK REPUBLIC AND THE  
EMPIRE OF ETHIOPIA. SIGNED AT ADDIS ABABA,  
ON 11 DECEMBER 1959

---

The Government of the Czechoslovak Republic and the Government of the Empire of Ethiopia, desiring to promote friendship between the peoples of both countries and endeavouring to foster co-operation in the fields of science, education and culture, have decided to conclude the present Agreement, and for this purpose have appointed as their Plenipotentiaries :

The Government of the Czechoslovak Republic

Mr. Júlíus Duriš, Minister of Finance,

The Government of the Empire of Ethiopia

H. E. Ato Yilma Deressa, Minister for Foreign Affairs,

who, after having exchanged their credentials, found to be in good order and due form, have agreed as follows :

*Article 1*

The Contracting Parties shall further the development of cultural relations between the two countries by organising musical and theatrical performances, lectures, artistic and scientific exhibitions, visits of cultural and artistic groups, and by promoting co-operation between official scientific institutes and artistic bodies.

*Article 2*

The Contracting Parties shall further the development of co-operation and the exchange of information between scientific, cultural, educational and medical institutions and, for this purpose, shall facilitate mutual visits of university professors and of teachers of professional schools as well as of members of the above-mentioned institutions.

*Article 3*

The Contracting Parties shall facilitate studies at their universities and at their artistic and professional schools to nationals of the other Contracting Party by granting scholarships and other facilities to them through the two respective Ministries in charge of Education.

---

<sup>1</sup> Came into force on 11 May 1960, upon an exchange of notes confirming ratification, in accordance with article 10 (1).

*Article 4*

Each Contracting Party shall consider the question of the recognition of diplomas and degrees granted by the other; the Contracting Parties shall, if they deem it necessary, conclude a special agreement for this purpose.

*Article 5*

The Contracting Parties shall encourage, as far as possible, sports competitions between nationals of their respective countries.

*Article 6*

Each Contracting Party shall facilitate the exchange of scientific, cultural and artistic books and publications, and of films.

*Article 7*

The Contracting Parties shall ensure that textbooks prescribed for educational institutions do not contain errors or misrepresentations about each other's country.

*Article 8*

Each Contracting Party shall facilitate the publication of translations of significant scientific, cultural and artistic works of authors of the other Contracting Party.

*Article 9*

1. For the implementation of the present Agreement, plans of cultural co-operation shall be drawn up from time to time.

2. For the purpose of concluding such plans, the Contracting Parties shall appoint representatives who shall act for and represent them.

*Article 10*

1. This Agreement shall enter into force on the day when the Contracting Parties confirm by exchange of notes that the Agreement has been ratified under the respective constitutional procedures of the Contracting Parties.

2. The Agreement shall remain in force for a period of two years from the date on which it comes into force, and shall be automatically renewed at the end of this period for an indefinite number of periods of one year each, unless either Contracting Party shall, six months before the expiry of the initial period of two years or any successive period of one year, give notice in writing of its desire to terminate the Agreement.

DONE at Addis Ababa on the 11<sup>th</sup> day of December, 1959, in duplicate in the Czech, Amharic and English languages, all the three versions being equally authentic, except that in case of divergency the English version shall prevail.

For the Czechoslovak Republic :

J. ĎURIŠ

For the Empire of Ethiopia :

Y. DERESSA